KRAFT&DELE • DETAILING PROFESSIONAL

VYSOCE VÝKONNÁ ROTAČNÍ ELEKTRICKÁ LEŠTIČKA PRO AUTA, LODĚ A NÁBYTEK

ELEKTRICKÁ AUTOLEŠTIČKA 180 MM • 2 600 W

MODEL: KD1726 • AP002 • REGULACE 500–3 800 OT./MIN • ZÁVIT M14 • SOFT START



JMENOVITÝ PŘÍKON	PRŮMĚR KOTOUČE	ROZSAH OTÁČEK	ZÁVIT VŘETENA
2 600 W	**Ø 180 mm**	**500–3 800**	**M14**
Výkonný měděný motor	Unašeč se suchým zipem	6stupňová regulace	Standardní průmyslový

KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI & KONSTRUKČNÍ STANDARDY

- **Plynulý rozběh Soft Start:** Zabraňuje trhnutí stroje a nežádoucímu rozstříknutí lešticí pasty.
- **Konstantní otáčky pod zatížením:** Výkonná elektronika udržuje stabilní rychlost i při silnějším přítlaku.
- **Zámek vřetena Spindle Lock:** Rychlá a snadná výměna unášecích talířů a brusných kotoučů.
- **Plynulá elektronická regulace 500–3 800 ot./min:** Optimální otáčky pro každý krok leštění i broušení.
- **Ergonomická D-rukojeť i boční madlo:** Maximální kontrola nad vedením leštičky po karoserii.
- **Kompletní sada příslušenství:** Unašeč se suchým zipem, lešticí beránek a náhradní uhlíky v balení.

Oficiální česká technická dokumentace a uživatelská příručka
Vydáno v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES o strojních zařízeních.

AUTORIZOVANÁ DISTRIBUCE PRO ČESKOU REPUBLIKU

1. Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické úhlové leštičky

Tento návod k obsluze obsahuje základní bezpečnostní předpisy, technická data a pokyny k provozu a údržbě profesionální elektrické rotační autoleštičky Kraft&Dele KD1726 (AP002). Nářadí je určeno k leštění lakovaných povrchů automobilů, motocyklů, lodí, dřevěného nábytku s vysokým leskem a k jemnému smirkovému broušení s vhodným kotoučem. Seznámení se s touto příručkou před zahájením práce je pro obsluhu povinné.

VÝSTRAHA PŘED PROBOUŠENÍM A SPÁLENÍM LAKU: Rotační leštička s příkonem 2 600 W vyvíjí vysoký točivý moment a třecí teplo! Nesprávná technika, příliš vysoké otáčky (nad 2 000 min^{-1}) nebo dlouhé setrvání na jednom místě způsobí nevratné spálení čirého autolaku až na podkladový plech během několika sekund!

1.1 Bezpečnost pracovního prostoru

- Pracoviště pro leštění autolaku musí být dokonale čisté, bezprašné a suché. Prachové částice vznášející se ve vzduchu mohou usednout na karoserii a při leštění kotoučem vytvořit hluboké rýhy.
- S leštičkou nepracujte ve výbušném prostředí (v blízkosti otevřených nádob s rozpouštědly, benzínem nebo odmašťovači).
- Během provozu zamezte přístupu nepovolaných osob a dětí do prostoru dílny.

1.2 Elektrická bezpečnost

- Připojujte stroj výhradně do sítě 230 V ~ 50 Hz. Nářadí má dvojitou izolaci (třída II) a nevyžaduje uzemnění ochranným vodičem.
- Síťový kabel veďte vždy za sebou, nejlépe přehozený přes rameno, aby se nedotýkal rotujícího kotouče a nepoškrábal vyleštěný lak vozidla.
- Zařízení nepoužívejte za deště ani při mytí vozidla hadicí. Zákaz práce v kalužích vody.
- Před výměnou kotouče, nanášením pasty nebo čištěním vždy odpojte vidlici ze zásuvky.

1.3 Osobní bezpečnost obsluhy

- Při nanášení lešticích past a tekutých vosků používejte **ochranné brýle** chránící oči před odstřikující chemií.
- Používejte ochranné nitrilové rukavice zabraňující kontaktu pokožky s chemickými leštidly a rozpouštědly.
- Nenoste volný oděv, šňůrky od mikin ani hodinky, které by mohly být zachyceny rotujícím kotoučem nebo poškrábat karoserii.
- Při práci zaujměte pevný postoj a držte leštičku **vždy oběma rukama** za hlavní tělo a přídavnou obloukovou D-rukojeť.

2. Specifická bezpečnostní pravidla & přehled piktogramů

Rotační leštění karoserií klade maximální nároky na kontrolu otáček a teploty povrchu. Dodržujte níže uvedené zásady autodetailingu.

2.1 Zásady bezpečného a šetrného leštění laku

- **Důkladné umytí a dekontaminace:** Vozidlo před leštěním důkladně umyjte, odmastěte a dekontaminujte čisticí plastelínou (Clay bar). Jakékoliv zrnko písku pod lešticím kotoučem způsobí zkázu laku.
- **Maskování citlivých dílů:** Všechny nelakované plastové lišty, gumová těsnění oken, světlomety a emblémy pečlivě oblepte kvalitní papírovou maskovací páskou. Rotační kotouč může plasty a gumu nevratně zabarvit nebo spálit.
- **Kontrola teploty panelu:** Během leštění se průběžně dotýkejte opracovávaného plechu hřbetem ruky. Pokud je lak na dotek horký (přes cca 50 °C), okamžitě přerušte práci a nechte díl vychladnout.
- **Pozor na ostré hrany:** Vrstva laku na hranách blatníků, prolisech a spojích je tenčí než na ploše. Na hranách leštěte s minimálním přítlakem a nízkými otáčkami (stupeň 1–2).

PŘEDCHÁZENÍ ROZSTŘIKU LEŠTICÍ PASTY: Lešticí pastu naneste přímo na pěnový kotouč (cca 3–4 kapky velikosti hrášku). Přiložte kotouč k laku a rozetřete pastu po ploše cca 50x50 cm při vypnutém motoru. Teprve poté zapněte leštičku na nejnižší stupeň 1 (Soft Start) a postupně zvyšujte otáčky.

2.2 Význam bezpečnostních symbolů a piktogramů

Symbol	Název a certifikace	Pokyn a význam pro obsluhu
230 V / 50 Hz	Napájecí napětí	Střídavé síťové napájení.
Třída II	Dvojitá izolace	Zesílená elektrická izolace bez nutnosti zemnění.
min^{-1}	Otáčky naprázdno	Regulovatelný rozsah 500 až 3 800 otáček za minutu.
Návod	Čtěte návod k obsluze	Před použitím si důkladně prostudujte veškeré instrukce.
Brýle	Ochrana zraku	Používejte ochranné brýle proti odstřikům lešticí pasty.
Sluchátka	Ochrana sluchu	Používejte chrániče sluchu při déletrvajícím provozu.
Odpojit síť	Bezpečný servis	Před výměnou unašeče vždy vytáhněte vidlici ze zásuvky.

3. Technická specifikace & konstrukční uspořádání

Technické parametry autoleštičky KD1726	
Tovární označení modelu	**KD1726 / AP002**
Jmenovité napájecí napětí	230 V ~ / 50 Hz
Jmenovitý příkon motoru	**2 600 W**
Rozsah plynulé regulace otáček	500 – 3 800 min^{-1}
Počet stupňů regulátoru	6 stupňů (1 až 6)
Průměr unášecího kotouče	**Ø 180 mm**
Závit vřetena	**M14 x 2,0**
Aretace vřetena (Spindle Lock)	Ano (tlačítko na hlavě převodovky)
Plynulý rozběh (Soft Start)	Ano (elektronické řízení rozběhu)
Zámek hlavního spínače	Ano (pro trvalý provoz bez únavy prstu)
Třída ochrany / Krytí	Třída II (dvojitá izolace) / IP20
Hladina akustického tlaku LpA	86 dB(A), k = 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	97 dB(A), k = 3 dB(A)
Hodnota vibrací ah	3,25 m/s^2, k = 1,5 m/s^2
Čistá hmotnost nářadí	cca 3,2 kg



Schéma vřetena M14 a aretačního mechanismu

3.1 Popis konstrukčních a funkčních prvků leštičky

1. Závitové vřeteno M14: Průmyslový standard pro uchycení talířů Ø 125–180 mm.
2. Aretační tlačítko vřetena: Umožňuje zablokovat hřídel pro rychlou výměnu kotouče.
3. Masivní skříň z lehké slitiny: Zajišťuje pevné uložení ložisek a chlazení ozubení.
4. Montážní otvory D-rukojeti: Pro pevné uchycení obloukového madla.
5. Hlavní ergonomická rukojeť: Tvarovaná pro pevný jednoruční úchop.
6. Hlavní spínač ON/OFF se zámkem: Velkoplošná spoušť s aretací trvalého chodu.
7. Kolečko elektronické regulace otáček: Plynulé nastavení rychlosti v krocích 1–6.
8. Servisní krytky uhlíků: Snadná kontrola a výměna kartáčů bez rozebírání těla.

4. Příprava k provozu, montáž rukojeti & volba kotoučů

4.1 Vybalení a kontrola obsahu dodávky

Po rozbalení zkontrolujte kompletnost nářadí. Dodávka KD1726 obsahuje: elektrickou leštičku KD1726 (AP002), unášecí talíř Ø 180 mm se suchým zipem (závit M14), lešticí vlněný návlek (beránek), ergonomickou obloukovou D-rukojeť, rovnou boční přídavnou rukojeť, imbusový klíč s upevňovacími šrouby a náhradní sadu uhlíků.

4.2 Montáž obloukové D-rukojeti nebo bočního madla

- **Montáž obloukové D-rukojeti:** Nasaďte obloukové madlo shora na kovovou hlavu převodovky. Vyrovnejte otvory a z obou stran zašroubujte přiložené imbusové šrouby. Pevně je dotáhněte imbusovým klíčem. Tato rukojeť je nejvhodnější pro plošné leštění vodorovných ploch (kapoty, střechy).
- **Montáž přídavného bočního madla:** Pro leštění vertikálních ploch (dveře, blatníky) můžete zašroubovat klasické rovné madlo do pravého nebo levého závitového otvoru v hlavě stroje.

4.3 Montáž unášecího talíře a lešticího návleku

1. Ujistěte se, že je síťový kabel vytažen ze zásuvky 230 V.
2. Stiskněte a držte tlačítko aretace vřetena (2) na horní straně převodovky.
3. Rukou našroubujte unášecí talíř Ø 180 mm na závitové vřeteno M14 ve směru hodinových ručiček a pevně jej dotáhněte rukou. *Při dotažení rukou není třeba používat klíč!*
4. Uvolněte aretační tlačítko a rukou protočte vřeteno.
5. Přiložte lešticí vlněný potah nebo pěnový lešticí pad přesně do středu unášecího talíře se suchým zipem a pevně jej přitlačte.

POZOR NA VYCENTROVÁNÍ KOTOUČE: Lešticí návlek nebo pěnový kotouč musí být nalepen **naprosto přesně centricky** na unášecí talíř! Vyosený kotouč způsobuje silné vibrace stroje, nepravidelný přítlak na lak a únavu rukou obsluhy.

5. Provozní pokyny, technika leštění & volba otáček

5.1 Tabulka doporučených otáček pro jednotlivé operace

Stupeň	Otáčky motoru	Doporučená operace	Použitý kotouč a pasta
1	500 – 1 000 min^{-1}	Nanášení past, roztírání vosků bez rozstřiku	Měkký pěnový černý kotouč / tekutý vosk
2 – 3	1 000 – 1 800 min^{-1}	Finální leštění do hlubokého lesku, antihologram	Středně měkký kotouč / vlněný beránek / finišovací pasta
4 – 5	1 800 – 2 800 min^{-1}	Hrubé broušení laku, odstraňování škrábanců	Tvrdý řezný oranžový/bílý pad / hrubá brusná pasta
6 (MAX)	3 000 – 3 800 min^{-1}	Smirkové broušení dřeva a kovů (ne pro autolaky!)	Smirkový kotouč P80–P240 na suchý zip

5.2 Krok za krokem: Technika leštění karoserie

1. Naneste pastu na kotouč a rozetřete ji na ploše cca 50x50 cm při vypnutém stroji.
2. Spusťte leštičku na stupeň 1 (Soft Start eliminuje rozstřik). Držte kotouč naplocho k povrchu.
3. Pootočte regulátor na stupeň 2–3 a veďte leštičku překrývajícími se tahy do kříže (nejprve vodorovně zleva doprava s 50% přesahem, poté svisle shora dolů).
4. Na leštičku netlačte – postačuje vlastní váha stroje. Vedení musí být plynulé rychlostí cca 2–3 cm za sekundu.
5. Po zpracování pasty (kdy se pasta změní v průsvitný film) stroj vypněte a zbytek filmu setřete čistou utěrkou z mikrovlákna.

POZOR NA PŘEHŘÁTÍ LAKU: Nikdy nenaklánějte kotouč hranou k laku! Kotouč musí ležet vždy celou plochou naplocho. Nakloněný kotouč koncentruje tlak do úzké linie a okamžitě způsobí propálení laku.

6. Údržba, výměna uhlíků & diagnostika provozních závad

6.1 Čištění lešticích kotoučů a stroje

- **Čištění vlněného beránka:** Během leštění se beránek plní zaschlou pastou. Po každém panelu vyčešte vlákna speciálním čisticím ostruhovým kartáčem při nízkých otáčkách. Po skončení práce vyperte beránka ve vlažné vodě s jádrovým mýdlem a nechte volně uschnout.
- **Čištění motoru:** Po každé práci profoukněte ventilační mřížky suchým stlačeným vzduchem. Prach a vlákna z lešticích kotoučů nesmí ucpávat rotor.
- Plastové tělo otřete vlhkou utěrkou. Nikdy nepoužívejte ředidla ani agresivní odmašťovače.

6.2 Kontrola a výměna uhlíkových kartáčů

Leštička je vybavena vnějšími servisními zátkami pro rychlou kontrolu uhlíkových kartáčů. Po každých 50 hodinách provozu plochým šroubovákem vyšroubujte plastové zátky na bocích těla motoru a zkontrolujte délku uhlíků. Pokud jsou uhlíky kratší než 6 mm nebo vykazují poškození lanka, vyměňte **současně oba uhlíky** za originální náhradní díly přiložené v balení.

6.3 Přehled možných provozních poruch a jejich odstranění

Závada	Pravděpodobná příčina	Doporučené řešení
Motor po stisknutí spouště neběží	Chybí napětí v síťové zásuvce. Opotřebované uhlíkové kartáče. Vadný přívodní kabel nebo spínač.	Zkontrolujte jistič v rozvaděči a zásuvku 230 V. Vyměňte uhlíkové kartáče za nové. Oprava v autorizovaném servisu KRAFT&DELE.
Při chodu dochází k silnému jiskření	Opotřebované nebo znečištěné uhlíky. Zanesený komutátor motoru prachem.	Vyměňte oba uhlíky současně. Vyčistěte komutátor jemným stlačeným vzduchem.
Otáčky kolísají nebo nelze regulovat	Vadný elektronický modul regulátoru. Poškozený potenciometr v kolečku.	Výměna elektronického regulátoru v servisu.
Kotouč při práci silně hází a vibruje	Lešticí návlek není nasazen centricky. Poškozený nebo zkroucený unášecí talíř.	Znovu přesně vycentrujte kotouč na suchý zip. Vyměňte unášecí talíř se závitem M14.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

vydané podle mezinárodních norem ISO/IEC Guide 22 a ČSN EN ISO/IEC 17050-1

Zplnomocněný zástupce výrobce: FOREINTRADE SP. Z O.O.
Sídlo zástupce: ul. Grochowska 341 lok. 174, 03-822 Warszawa, Polsko
Identifikační údaje o výrobku:
• Název výrobku: Elektrická rotační autoleštička (Car Polisher)
• Obchodní označení / Typ: **KRAFT&DELE KD1726** (tovární model: AP002)
• Technické parametry: 230 V ~ 50 Hz, 2 600 W, n_0 = 500 – 3 800 min^{-1}, talíř Ø 180 mm, závit M14, Třída II

Výše popsané zařízení splňuje veškerá příslušná ustanovení těchto evropských směrnic:
• **2006/42/ES** – Směrnice Evropského parlamentu a Rady o strojních zařízeních (MD)
• **2014/30/EU** – Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
• **2011/65/EU** a novela **2015/863/EU** – Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS 2)
• **2000/14/ES** – Směrnice o emisích hluku zařízení určených k venkovnímu použití

Harmonizované evropské technické normy použité při posuzování shody:
• EN 60745-1:2009+A11:2010 • EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014 • EK-BE-88:2014
• EN 55014-1:2017 • EN 55014-2:2015 • EN 61000-3-2:2014 • EN 61000-3-3:2013 • EN 50581:2012 • EN ISO 3744:2011

Číslo certifikátu ES přezkoušení typu: `150300747HZH-V1`
Oznámený subjekt (Notified Body): Intertek Testing Services Hangzhou (16 No. 1 Ave., Xiasha Economic Development District, Hangzhou 310018, Čína)
Osoba pověřená sestavením a archivací technické dokumentace: Ma Dong Hui, Grochowska 341 lok. 174, 03-822 Warszawa

Místo a datum vydání:
Varšava, 22. 07. 2019

Jméno a funkce oprávněné osoby:
Ma Dong Hui, jednatel / zmocněnec

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY (CZ / SK)

Na zařízení je poskytována standardní zákonná záruka **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající dle OZ) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO). Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady prokázané v záruční době. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení spotřebních dílů (uhlíkové kartáče, strunové hlavy, nože hoblíku, řemeny, brusné desky, lešticí návleky), škody vzniklé neodborným zásahem, přetížením nebo zanedbáním předepsané údržby.

DOVOZCE & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Výhradní distribuce a autorizovaný záruční servis: FOREINTRADE Sp. z o.o., Grochowska 341 lok. 174, 03-822 Warszawa, Polsko.
Likvidace elektroodpadu: Zařízení nesmí být vyhazováno do směsného komunálního odpadu (směrnice WEEE 2012/19/EU). Odevzdejte jej na určených sběrných místech k ekologické recyklaci druhotných surovin. Obalové materiály roztřiďte do příslušných kontejnerů na papír a plasty.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Typ úkonu (Revize / Servis)	Zjištěný stav / Provedené výměny dílů	Razítko a podpis servisu
	Předprodejní kontrola	Kompletnost balení, vizuální stav, zkouška chodu	
	Garanční prohlídka		
	Pravidelná revize		